



Persbericht

9 december 2016

CAft voorzitter Age Bakker: “Alle zeilen blijven bijzetten om tekortnormen te halen”

Oranjestad – Het College Aruba financieel toezicht (CAft) heeft tijdens het recente werkbezoek aan Aruba aangegeven dat alle zeilen moeten worden bijgezet om binnen de maximale tekortnorm te blijven. Vooral de indirecte belastingen blijven op dit moment sterk achter onder invloed van de lage economische groei. Hier staat tegenover dat de heropening van de olieraffinaderij tot extra inkomsten leidt voor de overheid. De geraamde directe belastingopbrengsten van Aruba in 2018 laten met 22% een dermate forse stijging zien, dat het CAft niet voldoende overtuigd is van de houdbaarheid van de overheidsfinanciën van Aruba op de lange termijn.

Begrotingsuitvoering 2016

Uit de uitvoeringsrapportage tot en met het derde kwartaal blijkt dat het tekort van de collectieve sector over deze periode 1,5% van het BBP bedroeg. Tegenover een wederom fors meevallende winstbelasting als gevolg van de invoering van het VAS-systeem staat dat de belastingopbrengsten van de BBO, invoerrechten en loon- en inkomstenbelasting tot en met september fors achterlopen bij de begroting, mede vanwege de tegenvallende economische groei. In het vierde kwartaal zullen de eerste inkomsten van de heropening van de olieraffinaderij binnenkomen. Het overschot van de Sociale Verzekeringsbank Aruba (SVb) zal naar verwachting afnemen en het tekort van de Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) stijgen. Daarom lijkt het mogelijk om aan de LAft norm van 2,0% BBP te voldoen als verdere tegenvallers uitblijven.

Begroting 2017 en meerjarenbegroting

Het CAft zal binnenkort de vastgestelde begroting 2017 voor advies ontvangen. De begroting voorziet conform de LAft in een tekort van 0,5% BBP. Het CAft zal het realiteitsgehalte van de onderliggende veronderstellingen nader toetsen. Er is sprake van enkele eenmalige meevallers door de heropening van de olieraffinaderij die helpen het tekort terug te dringen. Voor een gedegen advisering op de vastgestelde begroting 2017 is het nodig om binnenkort de risicoanalyse te ontvangen om de financiële gevolgen en de bijbehorende risico's van de heropening van de raffinaderij te kunnen toetsen. Aruba heeft toegezegd om deze zo spoedig mogelijk naar de Staten en het CAft te zenden. Het CAft is bezorgd over het gebrek aan onderliggende structurele verbetering van de begroting en heeft daarbij grote aarzelingen bij de gepresenteerde meerjarencijfers. De voorgenomen saneringsmaatregelen zijn slechts ten dele uitgevoerd en de ontwikkeling van de personeelslasten blijft vooralsnog achter bij de taakstelling van een jaarlijkse daling met 5%.

Aan de middelenkant laten de directe belastingen in 2017 een stijging zien met 9% ten opzichte van de herziene begroting 2016, van AWG 578 miljoen naar AWG 631 miljoen. In 2018 zouden de directe belastingen verder stijgen naar AWG 768 miljoen, een stijging van 22% ten opzichte van het jaar daarvoor. Dit betekent dat er in twee jaar tijd een stijging van de directe belastingen van 31% wordt verwacht door Aruba. De met de heropening van de raffinaderij samenhangende hogere economische groei, verklaart een dergelijke stijging niet volledig. Ook de ingezette invorderingsacties en verhoogde compliance kunnen volgens het CAft niet tot een dergelijk grote stijging leiden. Het CAft is derhalve niet overtuigd van de houdbaarheid van de overheidsfinanciën van Aruba op de lange termijn.

Financieel beheer

Het CAft heeft tijdens het bezoek geconstateerd dat er belangrijke stappen worden gezet om het financieel beheer te verbeteren. Het is positief dat Aruba ernaar streeft om in 2020 een



controleverklaring van de accountant over de getrouwheid van de begrotingscijfers te krijgen. Aruba stelt begin 2017 een roadmap op waarin de verbeterpunten in kaart worden gebracht om te komen tot deze controleverklaring. Het CAft zal de implementatie hiervan monitoren.

Het CAft heeft op vrijdag 9 december een werkbezoek gebracht aan Aruba. Er is een bezoek gebracht aan de waarnemend Gouverneur, de minister van Financiën en Overheidsorganisatie, de Raad van Ministers en de financiële commissie van de Staten.

[Einde Persbericht]

Fotobijschrift:

CAft: "Aruba moet alle zeilen moeten worden bijgezet om binnen de maximale tekortnorm te blijven."

Fotograaf:

Eric Boeldak

Noot voor de redactie – niet voor publicatie

Contactpersoon CAft:

Secretariaat College Aruba financieel toezicht

Manus Twisk- Secretaris

Telefoon + 5999 461-9081 / + 5999 461-9082 / + 5999 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Perscontacten:

Jefka Martina

Telefoon + 5999 512-6861



Comunicado di Prensa

9 di december 2016

Presidente di CAft Age Bakker: "Mester keda haci e maximo esfuerso pa logra alcanza e normanan di deficit"

Oranjestad – Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) a indica durante su reciente bishita di trabou na Aruba cu mester keda haci e maximo esfuerso pa keda denter di e norma maximo di deficit. Particularmente impuesto indirecto a keda na e momentonan aki hopi atras bou di influencia di e crecimiento economico abou. Na otro banda tin cu remarca cu reapertura di e refineria di petroleo lo conduci na entrada extra pa gobierno. E recaudacion di impuesto directo di Aruba na 2018 presupuesta cu 22% ta muestra un subida asina fuerte, cu CAft no ta suficientemente convenci di sostenibilidad di finansa publico di Aruba na termino largo.

Ehecucion di presupuesto di 2016

For di e reportahe di ehecucion te cu e di tres kwartaal ta sali na cla cu e deficit di e sector colectivo pa e periodo ey tabata di 1,5% di e PIB. Contrario na un impuesto riba ganashi cu atrobe ta sali mucho miho cu loke a spera, a consecuencia di introduccion di e sistema VAS, e recaudacion di impuesto di BBO, derecho di importacion y impuesto riba salario y riba entrada te cu september ta cana leu atras di e presupuesto, tambe pa motibo di e crecimiento economico decepcionante. Den e di cuater kwartaal e prome ingresonan proveniente di e reapertura di e refineria lo drenta. E surplus di Banco di Seguro Social di Aruba (SVb) segun expectativa lo baha y e deficit di Seguro Medico General (AZV) lo aumenta. P'esey ta parce posibel cu por cumpli cu e norma di LAft di 2,0% di e PIB, contal cu no tin mas contratiempo/percance.

Presupuesto di 2017 y presupuesto di mas aña

Dentro di poco CAft lo ricibi e presupuesto di 2017 aproba pa duna su conseho riba dje. E presupuesto ta provee, conforme LAft, un deficit di 0,5% di e PIB. CAft lo evalua e grado di realidad di e suposicionnan subyacente mas aleu. Por papia di algun golpi di suerte di un solo biaha door di reapertura di e refineria cu lo yuda reduci e deficit. Pa un conseho valido tocante e presupuesto di 2017 aproba ta necesario pa dentro di poco ricibi e analisis di riesgo pa por evalua e consecuencianan financiero y e riesgonan corespondiente di reapertura di e refineria. Aruba a priminti di mand'e mas pronto posibel pa Parlamento y pa CAft. CAft ta preocupa pa e falta di drechamento structural subyacente di e presupuesto y cu esey tin duda grandi den e cifranan di mas aña presenta. A ehecuta e medidanan di saneamento proponi djis parcialmente y e desaroyo di e gastonan di personal por lo pronto lo sigui keda atras di e obhetivo di un disminucion anual di 5%.

Na banda di e recursonan impuesto directo ta muestra na 2017 un subida di 9% respecto di e presupuesto revisa di 2016, di AWG 578 miyon pa AWG 631 miyon. Na 2018 impuesto directo lo a sigui subi na AWG 768 miyon, un subida di 22% respecto di e aña anterior. Esaki ta nifica cu den un periodo di dos aña Aruba ta spera un subida di impuesto directo di 31%. E crecimiento economico mas halto corelativo na reapertura di e refineria no ta certifica un subida asina completamente. Tampoco e accionnan di cobramento cu a implementa ni e cumplimiento aumenta lo no por conduci, segun CAft, na un subida asina grandi. Pa e motibu aki CAft no ta suficientemente convenci di sostenibilidad di finansa publico di Aruba na termino largo.

Maneho financiero

CAft a constata durante su bishita cu ta dal stapnan importante pa mehora e maneho financiero. Ta positivo cu Aruba ta aspira na obtene na aña 2020 un declaracion di control di e accountant tocante e



fieldad di e cifranan di presupuesto. Na cuminsamento di 2017 Aruba ta elabora un mapa den cual ta specifica e puntonan di mehoramento pa yega na e declaracion di control ey. CAft lo monitorea implementacion di esey.

Diabierna dia 9 di december 2016 CAft a haci un bishita di trabou na Aruba. A bishita Gobernador suplente, Ministro di Finansa y Organizacion Gubernamental, Consejo di Ministro y e comision financiero di Parlamento.

[Fin di e Comunicado di Prensa]

Texto na e potret:

CAft: "Aruba lo mester keda haci e maximo esfuerso pa keda denter di e norma di deficit maximo."

Fotografo:

Eric Boeldak

Nota pa redaccion – no pa publicacion

Persona di contacto na CAft:

Secretariado di Colegio di supervision financiero

Manus Twisk- Secretario

Telefon + 5999 461-9081 / + 5999 461-9082 / + 5999 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Martina

Telefon + 5999 512-6861



Komunikado

9 di desèmber 2016

Presidente di CAft Age Bakker: "Mester hasi todo por todo pa logra keda denter di norma di défisit máksimo"

Oranjestad – Kolegio di supervishon finansiero di Aruba (CAft) a indiká durante di su bishita di trabou resien na Aruba ku mester hasi todo por todo pa keda denter di e norma ku ta stipulá pa défisit presupuestario máksimo. Prinsipalmente e impuestonan indirekto aktualmente ta keda hopi atras bou di influensha di e kresementu ekonómiko abou. Di e otro banda e re-apertura di e refineria ta generá mas entrada pa gobièrnu. E entradanan di impuesto ku a kalkulá pa Aruba pa aña 2018 ta representá un subida di 22%, kual ta dje haltu ei ku CAft no ta konvensí di durabilidad di e finansa públiko di Aruba riba término largu.

Ehekushon di presupuesto 2016

E reportahe di ehkushon ku ta kubri e periodo te ku di tres kuartal ta mustra pa e sektor kolektivo un défisit di 1,5% di e produkto interno bruto (GDP). Di esun banda entrada di impuesto riba ganashi atrobe a resultá den un di bon grandi komo resultado di introdukshon di e sistema di VAS, pero di e otro banda e entradanan di impuesto BBO, derecho di importashon, impuesto riba suèlto i riba entrada te ku sèptèmber ta keda hopi atras kompará ku loke ta presupuestá, entre otro pa motibu di e kresementu ekonómiko desapuntante. Den e di kuater kuartal e promé entradanan a base di e re-apertura di e refineria lo dreña. E surplus di Banko di Seguro Sosial di Aruba (SVb) probablemente lo baha i e défisit di e Seguro General di Gastu di Malesa (AZV) lo subi. Pa e motibu aki ta parse posibel ku lo por keda denter di e norma di Laft di 2,0% di GDP, si no tin niun kontratempu.

Presupuesto 2017 i di mas aña

CAft pronto lo risibí e presupuesto 2017 aprobá pa e por duna su konseho riba dje. E presupuesto ta reflehá un défisit di 0,5% di GDP, konforme e LAft. E presupuesto ta basá riba sierto suposishon i CAft lo evaluá mas aleu kon realístiko esakinan ta. Den e presupuesto tin algun di bon ku ta presentá nan mes un solo biaha komo konsekuensia di e re-apertura di e refineria, i esakinan ta yuda redusí e défisit. Pa por duna un konseho sólido riba e presupuesto di 2017, ta nesario pa CAft risibí pronto e análisis di riesgo pa por evaluá e konsekuensianan finansiero i e riesgonan korespondeiente ku e re-apertura ta trese kuné. Aruba a primintí di manda esaki mas pronto posibel pa Parlamento i pa CAft.

CAft ta preokupá pa e hecho ku no tin un mehoramentu struktural di e presupuesto i tin basta duda den e sifranan di mas aña ku a keda presentá. A implementá e medidanan di saneamentu solamente parsialmente i e manera ku e gastunan di personal ta desaroyá nan mes pa awor aki ta kedando atras kompará ku e meta di un bahanda anual ku 5%.

Pa loke ta trata e entradanan kalkulá pa 2017 e impuestonan direkto ta mustra un subida ku 9% kompará ku e presupuesto revisá di 2016, esta di AWG 578 mion pa AWG 631 mion. Na 2018 e impuestonan direkto ta kalkulá pa subi mas aleu te AWG 768 mion, loke ta un subida ku 22% kompará ku e aña anterior. Esei ta nifiká ku den dos aña Aruba ta spera un subida di impuesto direkto di 31%. E kresementu ekonómiko ku e re-apertura di e refineria ta trese kuné, no ta hustifiká tal subida kompletamente. Segun CAft e akshonnan di kobransa i un mihó kumplimento ku obligashonnan di impuesto tampoko no por kondusí na un subida grandi asina ei. Konsifderando tur esaki, CAft no ta konvensí di durabilidad di e finansa públiko di Aruba riba término largu.

Maneho finansiero

Durante di su bishita CAft a konstatá ku a dal pasonan importante padilanti, den e afan pa mehorá e maneho finansiero. Ta positivo ku Aruba ta aspirá pa na aña 2020 risibí un deklarashon di auditoria di akountent tokante di eksaktitut di e sifranan presupuestario. Pa komienso di 2017



Aruba ta produsí un 'road map' den kua ta stipulá e puntonan di mehora ku ta nesesario pa por yega na tal deklarashon. Cft lo monitòr implementashon di esaki.

Riba djabièrnè 9 di desèmber CAft a hasi un bishita di trabou na Aruba. A bishitá e Gobernador suplente, minister di Finansa i Organisashon Gubernamental, Konseho di Minister i e komishon finansiero di Parlamento.

[Fin di komunikado]

Fotógrafo:

Erik Boeldak

Teksto pa e potrèt:

Cft: "Mester hasi todo por todo pa por keda denter di e norma ku ta stipulá pa défisit presupuestario máksimo."

Nota pa redakshon – no pa publikashon

Persona di kontakto di CAft:

Sekretariado di Kolegio di supervishon finansiero di Aruba
Manus Twisk- Sekretario
Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084
Email info@cft.kw
Internet www.cft.cw

Persona di kontakto ku Prensa:

Jefka Martina
Telefon (+5999) 512-6861



Press Release

December 9, 2016

CAft chairman Age Bakker: "Keep doing the utmost to meet deficit norms"

Oranjestad – During its most recent visit to Aruba, the Board of financial supervision for Aruba (CAft) indicated that the utmost must be done in order to meet the maximum acceptable deficit norm. At this moment particularly the indirect tax income is lagging well behind under the influence of low economic growth. In contrast, the reopening of the oil refinery will result in additional income for the government. The estimated direct tax revenue of Aruba for 2018 represents a 22% rise. This is such a strong increase that the CAft is not sufficiently convinced of the long term sustainability of the Aruba public finances.

Budget implementation in 2016

The implementation report of the period up to the third quarter shows that the deficit of the public sector over this period amounted to 1.5% of GDP. Once again there was a substantial windfall in the area of the profit tax resulting from the introduction of the VAS system. But on the other hand the BBO tax revenue, the duties and the wage tax and income tax up till September have been considerably lagging behind compared to the budget, partly because of the disappointing economic growth. In the fourth quarter the first income resulting from the reopening of the oil refinery will be collected. The surplus of the Social Insurance Aruba (SVb) is expected to decrease, whilst the deficit of the General Health Insurance (AZV) will deepen. All things considered it seems possible that the LAft norm of 2.0% of GDP can be met, as long as there are no further setbacks.

2017 and long-term budget

The CAft will soon receive the adopted budget for 2017 in order to submit its advice. In accordance with the LAft the budget shows a deficit of 0.5% of GDP. The CAft will further assess how realistic the underlying assumptions actually are. A number of one-off windfalls result from the reopening of the oil refinery, thereby helping to reduce the deficit. In order to allow for sound advice on the adopted budget in 2017, it is necessary to receive the risk analysis shortly, making it possible to assess the financial implications and the associated risks of the reopening of the refinery. Aruba has promised to send the risk analysis as soon as possible to Parliament and the CAft. The CAft is concerned about the lack of underlying structural improvement in the budget and has great hesitation with regard to presented long-term data. The proposed remediation measures have only partially been implemented and the development of personnel expenses still lags behind the targeted annual decrease of 5%.

On the resources side direct taxes show an increase in 2017 with 9% compared to the 2016 revised budget 2016, from AWG 578 million to AWG 631 million. In 2018 direct taxes are estimated to rise further to AWG 768 million, which represents an increase of 22% compared to the previous year. This means that an increase of 31% over direct tax is expected by Aruba over the course of two years. The higher economic growth resulting from the reopening of the refinery does not entirely justify such an upsurge. Neither do the actions of intensified collection actions or improved compliance lead to an increase of such magnitude. The CAft is therefore not convinced the sustainability of public finances of Aruba may endure in the long run.

Financial management

The CAft noted during the visit that important steps have been made in order to improve the financial management. A positive aspect is that Aruba is striving to receive an unqualified audit report from the auditor in 2020, confirming the trustworthiness of the budget figures. Beginning 2017 Aruba will draft a



roadmap in which the improvements to obtain this audit report are laid down. The CAft will monitor its implementation.

The CAft paid a work visit to Aruba on Friday, December 9. Meetings were held with the acting Governor, the Minister of Finance and Government Organization, the Council of Ministers and Parliament.

[End of Press Release]

Photographer:

Eric Boeldak

Caption:

CAft: "Aruba has to keep on doing its utmost in order to meet the maximum deficit norm."

Note for editing department - not for publication

Contact person CAft:

Secretariat College financial supervision (CAft)

Manus Twisk - Secretary

Phone number (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Website www.cft.cw

Press contacts:

Jefka Martina

Phone number (+5999) 512-6861